

Europeiska unionens officiella tidning

L 297



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextioandra årgången

18 november 2019

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2019/1915 av den 14 oktober 2019 om undertecknande på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Vitryssland om förenklat utfärdande av viseringar 1

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1916 av den 15 november 2019 om närmare bestämmelser vad gäller användning av aerodynamiska bakre anordningar enligt rådets direktiv 96/53/EG 3

BESLUT

- ★ Rådets Beslut (EU) 2019/1917 av den 3 december 2018 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid den sjunde sessionen i partsmötet för avtalet om bevarande av afro-urasiska flyttande vattenfåglar vad gäller vissa ändringar av bilaga 3 till avtalet 5

Rättelser

- ★ Rättelse till rådets beslut 2011/299/Gusp av den 23 maj 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 136, 24.5.2011) 7
- ★ Rättelse till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 088, 24.3.2012) 8

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/1915

av den 14 oktober 2019

om undertecknande på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Vitryssland om förenklat utfärdande av viseringar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 77.2 a jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 28 februari 2011 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken Vitryssland om ett avtal mellan Europeiska unionen och Republiken Vitryssland om förenklat utfärdande av viseringar (nedan kallat *avtalet*), parallellt med förhandlingarna om ett avtal om återtagande av personer som vistas olagligt inom territoriet. Förhandlingarna slutfördes genom att avtalet paraferades den 17 juni 2019 genom en skriftväxling via e-post.
- (2) I sin förklaring vid toppmötet om det östliga partnerskapet den 7 maj 2009 uttryckte unionen och partnerländerna sitt politiska stöd för en liberalisering av viseringssystemet i en trygg och säker miljö, och bekräftade på nytt sin avsikt att vid en lämplig tidpunkt stegvis införa ett viseringsfritt system för sina medborgare.
- (3) Syftet med avtalet är att ömsesidigt förenkla utfärdandet av viseringar för planerade vistelser på högst 90 dagar under en 180-dagarsperiod för unionsmedborgare och vitryska medborgare.
- (4) Detta beslut utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Förenade kungariket inte deltar, i enlighet med rådets beslut 2000/365/EG ⁽¹⁾. Förenade kungariket deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Förenade kungariket.
- (5) Detta beslut utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Irland inte deltar i enlighet med rådets beslut 2002/192/EG ⁽²⁾. Irland deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Irland.
- (6) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.
- (7) Rådet bör besluta om avtalets ingående mot bakgrund av en bedömning från kommissionen av Vitrysslands system för utfärdande av biometriska diplomatpass och deras tekniska specifikationer vad gäller säkerhet och dataintegritet.
- (8) Avtalet bör undertecknas och de gemensamma förklaringar som åtföljer avtalet godkännas.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket (EGT L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽²⁾ Rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket (EGT L 64, 7.3.2002, s. 20).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Vitryssland om förenklat utfärdande av viseringar bemyndigas härmed, med förbehåll för att avtalet ingås ^(?).

Artikel 2

De gemensamma förklaringar som åtföljer avtalet godkänns på unionens vägnar.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar.

Artikel 4

Kommissionen ska göra en bedömning av Vitrysslands system för utfärdande av biometriska diplomatpass och deras tekniska specifikationer vad gäller säkerhet och dataintegritet och ska överlämna denna bedömning till rådet. Rådet ska, mot bakgrund av en sådan bedömning, besluta om avtalets ingående.

Artikel 5

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 14 oktober 2019.

På rådets vägnar
Ordförande
J. LEPPÄ

^(?) Texten till avtalet kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om avtalets ingående.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/1916

av den 15 november 2019

om närmare bestämmelser vad gäller användning av aerodynamiska bakre anordningar enligt rådets direktiv 96/53/EG

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 96/53/EG av den 25 juli 1996 om största tillåtna dimensioner i nationell och internationell trafik och högsta tillåtna vikter i internationell trafik för vissa vägfordon som framförs inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 8b.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom högre aerodynamisk prestanda hos fordon kan drivmedelsförbrukningen minska avsevärt, och därmed även koldioxidutsläppen. Fordonens aerodynamiska prestanda kan dock inte höjas på ett betydande sätt om inte de tillåtna dimensionerna för vägfordon, inklusive aerodynamiska anordningar, tillåter detta. Direktiv 96/53/EG har därför ändrats för att medge undantag från den största tillåtna längden för fordon, framtill och baktill, på vissa villkor.
- (2) För att säkerställa att infällbara eller vikbara aerodynamiska bakre anordningar är säkra bör de situationer då sådana anordningar får användas, eller vara stängda, preciseras, särskilt när det gäller närheten till andra trafikanter, områdets särskilda förhållanden och hastighetsgränserna. Det bör också säkerställas att infällbara eller vikbara aerodynamiska bakre anordningar är kompatibla med intermodala transporter, särskilt vid manövrering på och av intermodala transportenheter och för att stå emot vind när de transporteras på sådana enheter.
- (3) Det bör också noteras att fordon eller fordonskombinationer som är utrustade med aerodynamiska bakre anordningar måste uppfylla kraven i direktiv 96/53/EG, särskilt kraven på vändning inom en cirkelring i punkt 1.5 i bilaga I till det direktivet.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som avses i artikel 10i.2 i direktiv 96/53/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för användning av aerodynamiska bakre anordningar monterade på fordon och fordonskombinationer i enlighet med direktiv 96/53/EG.

⁽¹⁾ EGT L 235, 17.9.1996, s. 59.

*Artikel 2***Definitioner**

I denna förordning avses med

- a) *anordningar*: aerodynamiska anordningar monterade baktill på fordon eller fordonskombinationer.
- b) *utfällt läge*: läge som en anordning befinner sig i när den används för att minska det aerodynamiska motståndet.
- c) *stängt läge*: läge som en anordning befinner sig i när den är infälld eller invikt på ett säkert fastgjort sätt.

*Artikel 3***Driftförhållanden**

1. Medlemsstaterna får förbjuda trafik med fordon eller fordonskombinationer utrustade med anordningar i utfällt läge i och mellan städer, om detta krävs av de behöriga myndigheterna, med hänsyn till de särskilda förhållanden som råder i dessa områden, särskilt där hastighetsgränsen är 50 km/tim eller lägre och där det kan finnas oskyddade trafikanter.
2. Anordningarna ska vara i stängt läge i situationer eller områden där särskild uppmärksamhet eller hänsyn är nödvändig. Detta kan förekomma i följande fall:
 - a) Vid manövrering, backning eller parkering av fordonet,
 - b) När fordonet är parkerat.
 - c) Vid lastning och lossning av varor.
3. Följande krav ska gälla för användning av anordningar i intermodala transporter:
 - a) Vid förberedelse för och under intermodal transport ska anordningarna vara i stängt läge.
 - b) Anordningarna får inte skjuta ut mer än 25 mm på varje sida av fordonet, och fordonets totala bredd inklusive anordningarna får inte överstiga 2 600 mm.
4. Defekta, osäkra eller icke fungerande anordningar ska vara i stängt läge eller, där så är möjligt, omedelbart avlägsnas.
5. Genom undantag från punkterna 2 och 3 a måste anordningar inte vara i stängt läge om de, i enlighet med del B punkt 1.3.1.1.3, del C punkt 1.3.1.1.3 och del D punkt 1.4.1.1.3 i bilaga I till förordning (EU) nr 1230/2012, inte måste vara infällbara eller vikbara om kraven för maximala mått är uppfyllda under alla förhållanden.

*Artikel 4***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 november 2019.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/1917

av den 3 december 2018

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid den sjunde sessionen i partsmötet för avtalet om bevarande av afro-eurasiska flyttande vattenfåglar vad gäller vissa ändringar av bilaga 3 till avtalet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 192.1 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om bevarande av afro-eurasiska flyttande vattenfåglar (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 1 november 1999 och godkändes på Europeiska gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2006/871/EG ⁽¹⁾.
- (2) Enligt artikel X.5 i avtalet får partsmötet anta ändringar i bilagorna till avtalet.
- (3) Under den sjunde sessionen, som kommer att äga rum den 4–8 december 2018 i Durban, Sydafrika, väntas partsmötet anta en resolution om antagandet av ändringar av bilagorna 2 och 3 till avtalet.
- (4) De föreslagna ändringarna av bilaga 3 till avtalet, vilka lämnats in av Uganda och anges i utkastet till resolution 7.3 rörande de nio arterna ejder (*Somateria mollissima*), småskrake (*Mergus serrator*), brunand (*Aythya ferina*), strandskata (*Haematopus ostralegus*), tofsvipa (*Vanellus vanellus*), myrspov (*Limosa lapponica*), rödspov (*Limosa limosa*), kustsnäppa (*Calidris canutus*) och svartsnäppa (*Tringa erythropus*), bidrar till att uppnå en högre grad av skydd av dessa arters populationer som är på tillbakagång och bör därför godkännas på unionens vägnar. I enlighet med artikel 3.4 i beslut 2006/871/EG ska kommissionen lämna in en reservation med avseende på de föreslagna ändringarna rörande de ovannämnda nio arterna eftersom dessa ändringar skulle kräva en ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/147/EG ⁽²⁾ som inte skulle kunna göras inom 90 dagar från och med dagen för partsmötets antagande av ändringarna.
- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid den sjunde sessionen i partsmötet med avseende på de föreslagna ändringarna, eftersom resolutionen kommer att vara bindande för unionen och på ett avgörande sätt kunna påverka innehållet i unionsrätten, nämligen direktiv 2009/147/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid den sjunde sessionen i partsmötet för avtalet om bevarande av afro-eurasiska flyttande vattenfåglar ska vara följande:

Unionen ska godkänna de föreslagna ändringarna av bilaga 3 till avtalet, vilka lämnats in av Uganda och anges i utkastet till resolution 7.3 av den sjunde sessionen i partsmötet rörande de nio arterna ejder (*Somateria mollissima*), småskrake (*Mergus serrator*), brunand (*Aythya ferina*), strandskata (*Haematopus ostralegus*), tofsvipa (*Vanellus vanellus*), myrspov (*Limosa lapponica*), rödspov (*Limosa limosa*), kustsnäppa (*Calidris canutus*) och svartsnäppa (*Tringa erythropus*).

⁽¹⁾ Rådets beslut 2006/871/EG av den 18 juli 2005 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om bevarande av afro-eurasiska flyttande vattenfåglar (EUT L 345, 8.12.2006, s. 24).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/147/EG av den 30 november 2009 om bevarande av vilda fåglar (EUT L 20, 26.1.2010, s. 7).

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 3 december 2018.

På rådets vägnar
N. HOFER
Ordförande

RÄTTELSER**Rättelse till rådets beslut 2011/299/Gusp av den 23 maj 2011 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran**

(Europeiska unionens officiella tidning L 136 av den 24 maj 2011)

Sidan 70, bilaga I, rubrik II, underrubrik "Enheter", post 3 "Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)", andra kolumnen ("Uppgifter om enheten")

I stället för: "204 Taleghani Ave., Teheran, Iran"

ska det stå: "No. 182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Teheran 1666943, Iran".

Rättelse till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010

(Europeiska unionens officiella tidning L 88 av den 24 mars 2012)

Sidan 82, bilaga IX, rubrik II, underrubrik B 'Enheter', post 9' Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank), andra kolumnen ('Uppgifter om enheten')

I stället för: '204 Taleghani Ave., Teheran, Iran'

ska det stå: 'No. 182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Teheran 1666943, Iran'.

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV